

## Konformitätserklärung

Novoform tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Nordrhein-Westfalen, Deutschland  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Produktname: Gateway IoT

Modell: TM15746001150

Enthaltene Komponenten:

- Gateway IoT mit Raspberry Pi Zero W
- Integriertes Netzteil (Modell OTB-R09-5010)

Novoform tormatic GmbH erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden europäischen Richtlinien und Normen entspricht:

- 2014/53/EU Richtlinie für Funkanlagen (RED)
- 2011/65/EU über die Beschränkung gefährlicher Stoffe (RoHS)
- 2014/30/EU EMV-Richtlinie (für das Netzteil)
- 2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie (für das Netzteil)
- 2009/125/EG + 2019/1782/EG Ökodesignrichtlinie, ErP (für das Netzteil)

Die folgenden Normen wurden angewendet:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMMUNITÄT)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Schaltnetzteil OTB Ladegerät Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Technische Dokumentation:

Die für den Nachweis der Konformität erforderliche technische Dokumentation wurde erstellt und ist für die zuständigen Behörden auf Anfrage verfügbar.

Thomas Berners, Geschäftsführer

Dortmund, den 11.03.2025



## Declaration of Conformity

Novoform tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, North Rhine-Westphalia, Germany  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Product Name: Gateway IoT

Model: TM15746001150

Included Components:

- Gateway IoT with Raspberry Pi Zero W
- Integrated power supply (Model OTB-R09-5010)

Novoform tormatic GmbH hereby declares, under its sole responsibility, that the above-mentioned product complies with the following European directives and standards:

- 2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances (RoHS)
- 2014/30/EU EMC Directive (for the power supply)
- 2014/35/EU Low Voltage Directive (for the power supply)
- 2009/125/EC + 2019/1782/EC Ecodesign Directive, ErP (for the power supply)

The following standards have been applied:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMMUNITY)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

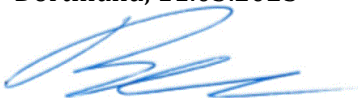
Switching Power Supply OTB Charger Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Technical Documentation:

The technical documentation required to demonstrate conformity has been created and is available to the competent authorities upon request.

Thomas Berners, Managing Director  
Dortmund, 11.03.2025



## Déclaration de conformité

Novoform tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Nordrhein-Westfalen, Allemagne  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Nom du produit : Gateway IoT

Modèle : TM15746001150

Composants inclus :

- Gateway IoT avec Raspberry Pi Zero W
- Alimentation intégrée (modèle OTB-R09-5010)

Par la présente, Novoform tormatic GmbH déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit ci-dessus mentionné est conforme aux directives et normes européennes suivantes :

- Directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques (RED)
- Directive 2011/65/UE relative à la restriction des substances dangereuses (RoHS)
- Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique (pour l'alimentation)
- Directive 2014/35/UE relative à la basse tension (pour l'alimentation)
- Directive 2009/125/CE + 2019/1782/CE relative à l'écoconception, ErP (pour l'alimentation)

Les normes suivantes ont été appliquées :

Gateway IoT :

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (CEM & IMMUNITÉ)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Alimentation à découpage OTB Chargeur Micro-USB-1A :

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Documentation technique :

La documentation technique nécessaire pour démontrer la conformité a été établie et est disponible sur demande auprès des autorités compétentes.

Thomas Berners, Directeur général  
Dortmund, le 11.03.2025



## Conformiteitsverklaring

Novoform tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Noordrijn-Westfalen, Duitsland  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Productnaam: Gateway IoT

Model: TM15746001150

Bevatte componenten:

- Gateway IoT met Raspberry Pi Zero W
- Geïntegreerde voeding (Model OTB-R09-5010)

Novoform tormatic GmbH verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende Europese richtlijnen en normen:

- 2014/53/EU Richtlijn voor radioapparatuur (RED)
- 2011/65/EU betreffende de beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS)
- 2014/30/EU EMC Richtlijn (voor de voeding)
- 2014/35/EU Lage-spanningsrichtlijn (voor de voeding)
- 2009/125/EG + 2019/1782/EG Ecodesign Richtlijn, ErP (voor de voeding)

De volgende normen zijn toegepast:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMMUNITEIT)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Schakelende voeding OTB Ladegerät Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Technische documentatie:

De technische documentatie die nodig is om de conformiteit aan te tonen, is opgesteld en beschikbaar voor de bevoegde autoriteiten op verzoek.

Thomas Berners, Algemeen directeur  
Dortmund, de 11.03.2025



## Deklarace shody

Novoferm tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Severní Porýní-Vestfálsko, Německo  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Název produktu: Gateway IoT

Model: TM15746001150

Obsahované komponenty:

- Gateway IoT s Raspberry Pi Zero W
- Integrovaný napájecí zdroj (model OTB-R09-5010)

Novoferm tormatic GmbH tímto prohlašuje, že výše uvedený produkt splňuje následující evropské směrnice a normy:

- 2014/53/EU Směrnice o rádiových zařízeních (RED)
- 2011/65/EU o omezení nebezpečných látek (RoHS)
- 2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) (pro napájecí zdroj)
- 2014/35/EU Směrnice o nízkém napětí (pro napájecí zdroj)
- 2009/125/EG + 2019/1782/EG Směrnice o ekologickém designu, ErP (pro napájecí zdroj)

Byly aplikovány následující normy:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMUNITA)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Spínaný napájecí zdroj OTB Nabíječka Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Technická dokumentace:

Technická dokumentace potřebná pro prokázání shody byla vypracována a je k dispozici příslušným orgánům na žádost.

Thomas Berners, jednatel  
Dortmund, 11.03.2025



## Overensstemmelseserklæring

Novoform tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Nordrhein-Westfalen, Tyskland  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Produktnavn: Gateway IoT

Model: TM15746001150

Indholdte komponenter:

- Gateway IoT med Raspberry Pi Zero W
- Integreret strømforsyning (model OTB-R09-5010)

Novoform tormatic GmbH erklærer hermed, på eget ansvar, at det ovennævnte produkt overholder følgende europæiske direktiver og standarder:

- 2014/53/EU Direktiv for radio- og telekommunikationsudstyr (RED)
- 2011/65/EU om begrænsning af farlige stoffer (RoHS)
- 2014/30/EU EMC-direktiv (for strømforsyningen)
- 2014/35/EU Lavspændingsdirektiv (for strømforsyningen)
- 2009/125/EF + 2019/1782/EF Økodesigndirektiv, ErP (for strømforsyningen)

Følgende standarder er anvendt:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMMUNITET)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Switch-mode power supply OTB-lader Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Teknisk dokumentation:

Den tekniske dokumentation, der er nødvendig for at dokumentere overensstemmelsen, er udarbejdet og er tilgængelig for de relevante myndigheder på anmodning.

Thomas Berners, administrerende direktør  
Dortmund, den 11.03.2025



## Declaración de conformidad

Novoferm tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Renania del Norte-Westfalia, Alemania  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Nombre del producto: Gateway IoT

Modelo: TM15746001150

Componentes incluidos:

- Gateway IoT con Raspberry Pi Zero W
- Fuente de alimentación integrada (modelo OTB-R09-5010)

Por la presente, Novoferm tormatic GmbH declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto mencionado anteriormente cumple con las siguientes directivas y normas europeas:

- Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos (RED)
- Directiva 2011/65/UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS)
- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética (EMC) (para la fuente de alimentación)
- Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión (para la fuente de alimentación)
- Directiva 2009/125/CE + 2019/1782/CE sobre ecodiseño, ErP (para la fuente de alimentación)

Se han aplicado las siguientes normas:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & INMUNIDAD)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Fuente de alimentación OTB Cargador Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017, EN 50563-1:2011
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017, • IEC 62321

Documentación técnica:

La documentación técnica necesaria para demostrar la conformidad ha sido elaborada y está disponible para las autoridades competentes a solicitud.

**Thomas Berners, Director General**

Dortmund, el 11.03.2025



## Δήλωση Συμμόρφωσης

Novoferm tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Nordrhein-Westfalen, Γερμανία  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Όνομα προϊόντος: Gateway IoT

Μοντέλο: TM15746001150

Περιλαμβανόμενα συστατικά:

- Gateway IoT με Raspberry Pi Zero W
- Ενσωματωμένος τροφοδοτικός μετασχηματιστής (Μοντέλο OTB-R09-5010)

Η εταιρεία Novoferm tormatic GmbH δηλώνει υπεύθυνα ότι το παραπάνω προϊόν συμμορφώνεται με τις εξής ευρωπαϊκές οδηγίες και κανονισμούς:

- 2014/53/EU Οδηγία για τις Ραδιοσυχνότητες (RED)
- 2011/65/EU Περί περιορισμού επικίνδυνων ουσιών (RoHS)
- 2014/30/EU Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (EMC) (για τον τροφοδοτικό μετασχηματιστή)
- 2014/35/EU Οδηγία για τη Χαμηλή Τάση (για τον τροφοδοτικό μετασχηματιστή)
- 2009/125/EK + 2019/1782/EK Οδηγία για τον Οικολογικό Σχεδιασμό, ErP (για τον τροφοδοτικό μετασχηματιστή)

Οι παρακάτω κανονισμοί εφαρμόστηκαν:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Τροφοδοτικός μετασχηματιστής OTB Φορτιστής Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011, IEC 62321

Τεχνική Τεκμηρίωση:

Η τεχνική τεκμηρίωση που απαιτείται για την απόδειξη της συμμόρφωσης έχει δημιουργηθεί και είναι διαθέσιμη στις αρμόδιες αρχές κατόπιν αιτήματος.

Thomas Berners, Διευθύνων Σύμβουλος  
Dortmund, η 11.03.2025





## Izjava o sukladnosti

Novoferm tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Sjeverna Rajna-Vestfalija, Njemačka  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Naziv proizvoda: Gateway IoT

Model: TM15746001150

Sastavne komponente:

- Gateway IoT s Raspberry Pi Zero W
- Integrirani napajanje (model OTB-R09-5010)

Novoferm tormatic GmbH ovime izjavljuje pod punom odgovornošću da gore navedeni proizvod udovoljava sljedećim europskim direktivama i normama:

- 2014/53/EU Direktiva o radioopremi (RED)
- 2011/65/EU o ograničavanju opasnih tvari (RoHS)
- 2014/30/EU Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (za napajanje)
- 2014/35/EU Direktiva o niskonaponskim uređajima (za napajanje)
- 2009/125/EC + 2019/1782/EC Direktiva o ekološkom dizajnu, ErP (za napajanje)

Sljedeći standardi su primijenjeni:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMUNITET)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Šalterska mreža OTB punjač Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Tehnička dokumentacija:

Tehnička dokumentacija potrebna za dokazivanje sukladnosti je izrađena i na zahtjev dostupna nadležnim tijelima.

Thomas Berners, izvršni direktor  
Dortmund, dana 11.03.2025



## Konformitási nyilatkozat

Novoferm tormatic GmbH

Eisenhüttenweg 6

44145 Dortmund, Észak-Rajna-Vesztfália, Németország

[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Terméknév: Gateway IoT

Modell: TM15746001150

Tartalmazott komponensek:

- Gateway IoT Raspberry Pi Zero W-vel
- Beépített tápegység (OTB-R09-5010 modell)

A Novoferm tormatic GmbH ezúton, kizárólagos felelősségére nyilatkozik, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi európai irányelveknek és szabványoknak:

- 2014/53/EU a rádióberendezésekről szóló irányelv (RED)
- 2011/65/EU a veszélyes anyagok korlátozásáról (RoHS)
- 2014/30/EU az elektromágneses kompatibilitás (EMC) irányelv (a tápegységre vonatkozóan)
- 2014/35/EU az alacsony feszültségű irányelv (a tápegységre vonatkozóan)
- 2009/125/EG + 2019/1782/EG Ökodesign irányelv, ErP (a tápegységre vonatkozóan)

A következő szabványokat alkalmazták:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC és IMMUNITÁS)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Kapcsolóüzemű tápegység OTB töltő Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Műszaki dokumentáció:

A megfelelés igazolásához szükséges műszaki dokumentáció elkészült és kérésre a megfelelő hatóságok számára elérhető.

Thomas Berners, ügyvezető igazgató

Dortmund, 11.03.2025



## Dichiarazione di conformità

Novoferm tormatic GmbH

Eisenhüttenweg 6

44145 Dortmund, Renania Settentrionale-Vestfalia, Germania

[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Nome del prodotto: Gateway IoT

Modello: TM15746001150

Componenti inclusi:

- Gateway IoT con Raspberry Pi Zero W
- Alimentatore integrato (modello OTB-R09-5010)

Con la presente, Novoferm tormatic GmbH dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto sopra indicato è conforme alle seguenti direttive e normative europee:

- Direttiva 2014/53/UE per le apparecchiature radio (RED)
- Direttiva 2011/65/UE relativa alla restrizione dell'uso di sostanze pericolose (RoHS)
- Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) (per l'alimentatore)
- Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione (per l'alimentatore)
- Direttiva 2009/125/CE + 2019/1782/UE sull'ecodesign, ErP (per l'alimentatore)

Le seguenti normative sono state applicate:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMMUNITÀ)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Alimentatore a commutazione OTB Caricatore Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Documentazione tecnica:

La documentazione tecnica necessaria per dimostrare la conformità è stata preparata ed è disponibile su richiesta delle autorità competenti.

Thomas Berners, Amministratore delegato

Dortmund, il 11.03.2025



## Atitikties deklaracija

Novoform tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Nordrhein-Westfalen, Vokietija  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Produkto pavadinimas: Gateway IoT

Modelis: TM15746001150

Įtrauktos sudedamosios dalys:

- Gateway IoT su Raspberry Pi Zero W
- Integruotas maitinimo šaltinis (modelis OTB-R09-5010)

Novoform tormatic GmbH šiuo dokumentu patvirtina, kad aukščiau nurodytas produktas atitinka šiuos Europos direktyvų ir standartų reikalavimus:

- 2014/53/EU Radijo įrenginių direktyva (RED)
- 2011/65/EU dėl pavojingų medžiagų apribojimo (RoHS)
- 2014/30/EU EMV direktyva (maitinimo šaltiniui)
- 2014/35/EU Žemos įtampos direktyva (maitinimo šaltiniui)
- 2009/125/EG + 2019/1782/EG Ekodizaino direktyva, ErP (maitinimo šaltiniui)

Taikomi standartai:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC ir imunitetas)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Perjungiamasis maitinimo šaltinis OTB įkroviklis Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Techninė dokumentacija:

Techninė dokumentacija, reikalinga atitikties įrodymui, buvo parengta ir pagal pareikalavimą yra prieinama atsakingoms institucijoms.

Thomas Berners, generalinis direktorius  
Dortmundas, 11.03.2025



## Erklæring om samsvar

Novoform tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Nordrhein-Westfalen, Tyskland  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Produktnavn: Gateway IoT

Modell: TM15746001150

Inkluderte komponenter:

- Gateway IoT med Raspberry Pi Zero W
- Integrert strømforsyning (modell OTB-R09-5010)

Novoform tormatic GmbH erklærer herved, under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende europeiske direktiver og standarder:

- 2014/53/EU Direktiv for radioutstyr (RED)
- 2011/65/EU om begrensning av farlige stoffer (RoHS)
- 2014/30/EU EMC-direktiv (for strømforsyningen)
- 2014/35/EU Lavspenningsdirektiv (for strømforsyningen)
- 2009/125/EF + 2019/1782/EF Økodesigndirektiv, ErP (for strømforsyningen)

Følgende standarder er benyttet:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMMUNITET)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Byttestrømforsyning OTB Ladegerät Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Teknisk dokumentasjon:

Den tekniske dokumentasjonen som kreves for å bevise samsvar er utarbeidet og er tilgjengelig for de relevante myndighetene på forespørsel.

Thomas Berners, administrerende direktør  
Dortmund, den 11.03.2025



## Deklaracja zgodności

Novoferm tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Nadrenia Północna-Westfalia, Niemcy  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Nazwa produktu: Gateway IoT

Model: TM15746001150

Zawarte komponenty:

- Gateway IoT z Raspberry Pi Zero W
- Zintegrowane zasilanie (model OTB-R09-5010)

Firma Novoferm tormatic GmbH niniejszym oświadcza, że produkt wymieniony powyżej, na wyłączną odpowiedzialność firmy, spełnia następujące europejskie dyrektywy i normy:

- Dyrektywa 2014/53/UE dotycząca urządzeń radiowych (RED)
- Dyrektywa 2011/65/UE dotycząca ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji (RoHS)
- Dyrektywa 2014/30/UE dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) (dla zasilacza)
- Dyrektywa 2014/35/UE dotycząca urządzeń niskonapięciowych (dla zasilacza)
- Dyrektywa 2009/125/WE + 2019/1782/WE dotycząca projektowania ekologicznego, ErP (dla zasilacza)

Zastosowane normy:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC i IMMUNITET)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Zasilacz OTB Ładowarka Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011, IEC 62321

Dokumentacja techniczna:

Dokumentacja techniczna niezbędna do wykazania zgodności została opracowana i jest dostępna na żądanie odpowiednich organów.

Thomas Berners, Dyrektor zarządzający  
Dortmund, dnia 11.03.2025



## Declaração de Conformidade

Novoferm tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Nordrhein-Westfalen, Alemanha  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Nome do produto: Gateway IoT

Modelo: TM15746001150

Componentes incluídos:

- Gateway IoT com Raspberry Pi Zero W
- Fonte de alimentação integrada (Modelo OTB-R09-5010)

A Novoferm tormatic GmbH declara, sob sua exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as seguintes diretrizes e normas europeias:

- Diretriz 2014/53/UE sobre Equipamentos de Rádio (RED)
- Diretriz 2011/65/UE sobre a restrição de substâncias perigosas (RoHS)
- Diretriz 2014/30/UE sobre Compatibilidade Eletromagnética (EMC) (para a fonte de alimentação)
- Diretriz 2014/35/UE sobre baixa tensão (para a fonte de alimentação)
- Regulamento 2009/125/CE + 2019/1782/CE sobre Ecodesign, ErP (para a fonte de alimentação)

As seguintes normas foram aplicadas:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMUNIDADE)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Fonte de alimentação OTB Carregador Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Documentação Técnica:

A documentação técnica necessária para comprovar a conformidade foi elaborada e está disponível para as autoridades competentes, mediante solicitação.

Thomas Berners, Diretor Executivo  
Dortmund, 11.03.2025



## Заявление о соответствии

Novoform tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Nordrhein-Westfalen, Германия  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Название продукта: Gateway IoT

Модель: TM15746001150

Составные компоненты:

- Gateway IoT с Raspberry Pi Zero W
- Интегрированный источник питания (модель ОТВ-R09-5010)

Novoform tormatic GmbH настоящим заявляет под свою полную ответственность, что вышеупомянутый продукт соответствует следующим европейским директивам и стандартам:

- Директива 2014/53/EU по радиоустановкам (RED)
- Директива 2011/65/EU о ограничении использования опасных веществ (RoHS)
- Директива 2014/30/EU по электромагнитной совместимости (EMC) (для источника питания)
- Директива 2014/35/EU по низковольтным установкам (для источника питания)
- Директива 2009/125/EG + 2019/1782/EG по экодизайну, ErP (для источника питания)

Примененные стандарты:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (ЭМС и устойчивость)
- EN 300 328 V2.2.2 (Радиочастотные характеристики)
- EN IEC 63000:2018

Источник питания ОТВ Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015, EN 55035:2017
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011, IEC 62321

Техническая документация:

Техническая документация, необходимая для подтверждения соответствия, была подготовлена и доступна для соответствующих органов по запросу.

Томас Бернерс, генеральный директор  
Дортмунд, 11.03.2025





## Slovenski prevod:

Izjava o skladnosti

Novoferm tormatic GmbH

Eisenhüttenweg 6

44145 Dortmund, Severno Porenje-Vestfalija, Nemčija

[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Ime izdelka: Gateway IoT

Model: TM15746001150

Vsebuje komponente:

- Gateway IoT z Raspberry Pi Zero W
- Vgrajeni napajalnik (model OTB-R09-5010)

Novoferm tormatic GmbH s tem izjavlja, da izdelek, naveden zgoraj, v celoti ustreza naslednjim evropskim direktivam in standardom:

- Direktiva 2014/53/EU o radijskih napravah (RED)
- Direktiva 2011/65/EU o omejevanju nevarnih snovi (RoHS)
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti (EMC) (za napajalnik)
- Direktiva 2014/35/EU o nizkonapetostnih napravah (za napajalnik)
- Direktiva 2009/125/EG + 2019/1782/EG o ekodesignu, ErP (za napajalnik)

Uporabljeni standardi:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMUNITETA)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Preklopni napajalnik OTB Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Tehnična dokumentacija:

Tehnična dokumentacija, potrebna za dokazovanje skladnosti, je bila izdelana in je na voljo pristojnim organom na zahtevo.

Thomas Berners, direktor

Dortmund, dne 11.03.2025



## Försäkran om överensstämmelse

Novoform tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Nordrhein-Westfalen, Tyskland  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Produktnamn: Gateway IoT  
Modell: TM15746001150  
Inkluderade komponenter:

- Gateway IoT med Raspberry Pi Zero W
- Inbyggd strömförsörjning (modell OTB-R09-5010)

Novoform tormatic GmbH intygar härmed, under eget ansvar, att den ovan nämnda produkten uppfyller följande europeiska direktiv och standarder:

- 2014/53/EU Direktivet för radioanläggningar (RED)
- 2011/65/EU om begränsning av farliga ämnen (RoHS)
- 2014/30/EU EMC-direktiv (för strömförsörjningen)
- 2014/35/EU Lågspänningsdirektiv (för strömförsörjningen)
- 2009/125/EG + 2019/1782/EG Ökodesigndirektiv, ErP (för strömförsörjningen)

Följande standarder har tillämpats:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMMUNITET)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Switching Power Supply OTB Laddare Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Teknisk dokumentation:

Den tekniska dokumentation som krävs för att bevisa överensstämmelse har upprättats och finns tillgänglig för de behöriga myndigheterna på begäran.

Thomas Berners, Verkställande direktör  
Dortmund, den 11.03.2025



## Uyum Beyanı

Novoferm tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Kuzey Ren-Vestfalya, Almanya  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Ürün Adı: Gateway IoT

Model: TM15746001150

İçeren Bileşenler:

- Gateway IoT, Raspberry Pi Zero W ile
- Entegre güç kaynağı (Model OTB-R09-5010)

Novoferm tormatic GmbH, işbu beyanla sadece kendi sorumluluğunda olmak üzere, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki Avrupa direktiflerine ve standartlarına uygun olduğunu beyan eder:

- 2014/53/AB Radyo Ekipmanları Direktifi (RED)
- 2011/65/AB Tehlikeli Maddelerin Kısıtlanması Direktifi (RoHS)
- 2014/30/AB Elektromanyetik Uyumluluk (EMC) Direktifi (güç kaynağı için)
- 2014/35/AB Alçak Gerilim Direktifi (güç kaynağı için)
- 2009/125/EC + 2019/1782/EC Ekodesign Direktifi, ErP (güç kaynağı için)

Aşağıdaki standartlar uygulanmıştır:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & DAYANIKLILIK)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Anahtarlamalı Güç Kaynağı OTB Şarj Cihazı Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Teknik Dokümantasyon:

Uyumun kanıtlanması için gerekli olan teknik dokümantasyon hazırlanmış olup, yetkili makamlar tarafından talep üzerine temin edilebilir.

Thomas Berners, Genel Müdür  
Dortmund, 11.03.2025

## Vaatimusmukaisuusilmoitus

Novoferm tormatic GmbH  
Eisenhüttenweg 6  
44145 Dortmund, Nordrhein-Westfalen, Saksa  
[info@tormatic.de](mailto:info@tormatic.de)

Tuotteen nimi: Gateway IoT

Malli: TM15746001150

Sisältää komponentit:

- Gateway IoT Raspberry Pi Zero W:llä
- Integroitu virtalähde (malli OTB-R09-5010)

Novoferm tormatic GmbH ilmoittaa tässä yksin vastuullaan, että edellä mainittu tuote täyttää seuraavat eurooppalaiset direktiivit ja standardit:

- 2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED)
- 2011/65/EU Haitallisten aineiden rajoittamisesta (RoHS)
- 2014/30/EU EMC-direktiivi (virtalähteelle)
- 2014/35/EU Matalajännittdirektiivi (virtalähteelle)
- 2009/125/EC + 2019/1782/EC Ekodesign-direktiivi, ErP (virtalähteelle)

Seuraavat standardit on sovellettu:

Gateway IoT:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.3 / EN 301 489-17 V3.2.4 (EMC & IMMUNITEETTI)
- EN 300 328 V2.2.2 (RF)
- EN IEC 63000:2018

Kytkevävirtalähde OTB Latauslaite Micro-USB-1A:

- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 55035:2017
- IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11
- IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EN 50563-1:2011
- IEC 62321

Tekninen dokumentaatio:

Vaatimusmukaisuuden todentamiseen tarvittava tekninen dokumentaatio on laadittu ja on saatavilla asianomaisille viranomaisille pyynnöstä.

Thomas Berners, toimitusjohtaja  
Dortmund, 11.03.2025

